



Depesza notyfikująca powstanie niepodległego państwa polskiego - Tekst francuski

Mr. le Président des Etats-Unis,
le Gouvernement Royal Anglais,
le Gouvernement de la République Française,
le Gouvernement Royal Italien,
le Gouvernement Impérial Japonais,
le Gouvernement de la République Allemande,
et les Gouvernements de tous les pays belligérants et neutres.

En qualité de Généralissime de l'armée polonaise je m'empresse de notifier aux Gouvernements et aux peuples belligérants et neutres l'existence d'un Etat Polonais indépendant comprenant tous les territoires de la Pologne unifiée. La situation politique en Pologne et le joug de l'occupation n'ont pas permis jusqu'ici au peuple polonais de s'exprimer librement sur son sort. Grâce aux changements qui se sont produits à la suite des victoires glorieuses des armées alliées la reconstitution de l'indépendance et de la souveraineté de la Pologne est désormais un fait accompli.

L'Etat Polonais renaît par la volonté de la nation entière et se trouve basé sur des principes démocratiques. Le Gouvernement Polonais remplacera règne de la violence, qui pendant cent quarante ans a pesé sur la destinée de la Pologne par un régime d'ordre et de justice. Appuyé sur la vaillante année polonaise, réunie sous mon commandement, j'espère que dorénavant aucune armée étrangère n'entrera en Pologne sans notre volonté formellement exprimée. J'ai le ferme espoir, que les puissantes démocraties de l'Occident prêteront leur secours et leur fraternel appui à la République Polonaise reconstituée et indépendante.

Généralissime
Piłsudski

Pour le Ministre des Affaires Etrangères
Filipowicz

Varsovie, le 16. XI. 1918.

Moniteur Polonais. Bulletin officiel de la République de Pologne, n° 206 du 18 novembre 1918.